

花菖蒲が綺麗に咲き、境内の雰囲気は季節と共に変わってきたのを実感する今日この頃です。今月は犬猫慰霊法要、大施餓鬼法要を厳修いたします。皆様のご参詣を心よりお待ちしております。

With the *hana-shōbu* (Iris ensata) in the temple's inner garden blooming splendidly, these days when we feel the different atmosphere prevalent in the precinct along with the changing season. This month, the head temple duly holds Buddhist Service for relieving the animals' spirits, as well as Grand Memorial Service for the hungry lost souls. We are heartily looking forward to your visits to the temple.

◆ 今月の行事予定 - This month calendar of the temple's festivities or events

- **犬猫慰霊 (けんびょういれい) 法要 [3日(日)]**
当山に納骨されている動物だけでなく、あらゆる生命に対する供養をいたします。
午後1時 受付、午後1時半 法話、午後2時 慰霊法要
場所：本堂及び慰霊塔前
回向料：一霊 5,000 円 (塔婆料・御供物を含む)
- **Buddhist Service for Relieving Spirits of Canine & Feline Animals (3rd, Sun.)**
The memorial service is not restrictive to the spirits of animals rested in the charnel, but also extensive to praying the comfort for all the living things dead.
At 13 p.m., Reception, at 13:30 p.m., Sermon Discourse, at 14 p.m., Memorial Service
Venue: the temple's main building and in front of the memorial tower
Mass fee: ¥5,000 each spirit, inclusive of a wooden tablet for and offerings to the spirit.
- **写経会 (しゃきょうえ) [3日(日) 13時]**
どなたでも気軽に写経の体験ができます。
受付は 12 時半からです。(御志納 1,000 円)
手ぶらでご参加いただだけ、終了時間は自由です。
- **Core Sutra Hand Copying Lesson (3rd, Sun., 13 p.m.)**
Anyone can work experience at ease with copying the scripture by hand.
Application starts from 12:30. (Offering: Yen 1,000 per scroll)
Participants can attend empty-handed, and leave freely upon consummation of their works.
- **月例法話会 (ほうわかい) [23日(土) 午後2時]**
信徒会館工事中のため**大書院**にて行います。ご参加は自由です。
当月講師：時宗布教伝道研究所、兵庫県明石市、法音寺、井上誠子 師
- **Monthly Discourse on Buddhist Law is held on 23rd (Sat.), from 14 p.m.**
Venue: **at the grand study**, due to the followers' hall being under renovation.
Anyone can attend the lecture.
The lecturer is the priestess Seiko Inoue, affiliated to the Buddhist-Ji Sect Propagation Study Center in the Hōon-ji, in Akashi City, Hyōgo Pref.
- **大施餓鬼 (だいせがき) 法要 [27日(水)]**
ご先祖様への供養をいたします。どうぞご参拝ください。

午前 10 時 檀信徒総会、午前 10 時半 法話、午前 11 時 大施餓鬼法要

• **Grand Memorial Service for the Hungry Lost Souls [27th, Wed.]**

A grand Buddhist prayer is offered in eulogy for the ancestral souls.

Please pay tributes to the temple.

At 10 a.m., General Meeting of the temple's followers

At 10:30 a.m., Lecture on the Buddhist Law

At 11 a.m. Grand Memorial Service for the Lost Souls and Spirits

◆ **今月の催事予定 - This month's calendar of markets**

• **骨董市 [3, 17 日] Antique Markets [3rd, and 17th days]**

毎月第 1 日曜、蚤の市 The first Sunday of every month, Flea Market

<お問い合わせ Inquiry to Tel: 090-4416-2168 (石田様 Mr. Ishida)>

毎月第 3 日曜、ボロ市 The third Sunday of every month, Rags Market

<お問い合わせ Inquiry to Tel: 090-2660-6935 (中島様 Mr. Nakajima) >

* 午前 7 時より午後 4 時まで (雨天中止)

Market opens from 7 a.m. till 16 p.m. If it rains, market is cancelled.

• **寺ヨガ [17 日 (日)]**

今月は第 3 日曜日 於: 大書院

9 時~ / 11 時~ / 1 時~ (各 1 時間)

<問合せ: 090-4365-5034 (ナーニャ先生) >

Temple Yoga Practice Lesson [17th (Sun.)]

The 3rd Sunday (usually first Sunday) Venue: Temple's grand study

at 9 a.m.~ / 11 a.m.~ / 1 p.m.~ (each one hour)

Inquiry to Ms. Nanja, over HP

• **野菜市 [6, 13, 20, 27 日 (水)] Vegetables Markets**

Every Wednesday's morning, if it rains, to be cancelled.

- 菖蒲園解園中 - **The Iris Garden Open to Public**

<開園期間> 6 月 10 日 (日)迄

ぜひ、穏やかなひと時をお過ごしください。

* 開花状況により変更する場合があります

The Yugyō-ji Iris Garden is kept open to public till June 10th, Sunday.

Please be sure to spend a serene moment, viewing the irises in limped beauty.

* The schedule may alter according to the flower conditions.

* **遊行寺宝物館**

特別展「藤沢山の伝承」[~7 月 16 日(月)]

• 開館日: 毎週月・土・日曜日・祝日

• 開館時間: 午前 10 時~午後 4 時 30 分

• 入館料: 500 円 (小・中学生 300 円)

* **The Yugyō-ji Museum**

Special Display: "Legend of Tōtaku-san" ~Till July 16th (Mon.)

Open: every Monday, Saturday, Sunday, and National Holidays

Open from 10 a.m. till 16:30 p.m. (Entrance before 16:00 p.m.)

Entry: ¥500 per adult (¥300 for a pupil at elementary school or jnr. high.)